



HAPpenings!

PROYECTO DE ASUNTOS HISPANOS

Somos una organización dedicada al desarrollo del liderazgo, la organización y el apoyo a las necesidades de la comunidad inmigrante en el proceso de integración social

Boletín Trimestral



Un Oeste de Colorado con Muchas Culturas e Historias

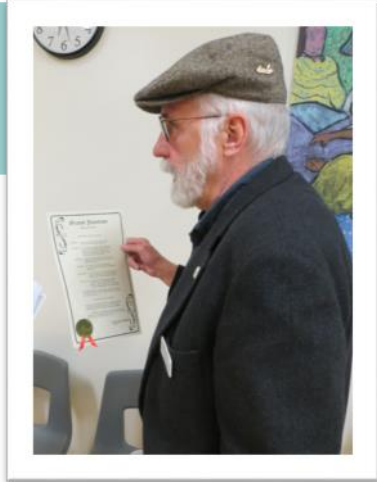
En esta ocasión queremos honrar a los jóvenes que forman los grupos de danza en el oeste de Colorado. Muchos de ellos son la primera o segunda generación de familias migrantes que están ayudando a preservar la diversidad cultural. Ellos son parte importante en las actividades de HAP, especialmente en promover la Campaña **Welcoming Colorado**



La Ciudad de Grand Junction se une para Celebrar el Día Internacional del Migrante



Miembros de Welcoming Colorado, incluyendo el Programa de Educación Migrante del Distrito Escolar 51, El Centro de Literatura de la Biblioteca del Condado de Mesa, El Centro de Hospitalidad de Palisade (CMS) y HAP, organizaron la celebración en observancia al 18 de Diciembre.



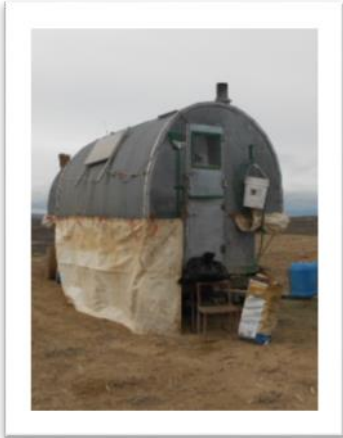
También, miembros de la comunidad participaron en la reunión ordinaria del Concilio de la Ciudad para escuchar la proclamación oficial. Un miembro del Concilio, Bennett Boeschstein atendió a la fiesta para leer la proclama. La celebración incluyó testimonios

de familias migrantes, danza de Nepal y un grupo de más de 30 jóvenes honrando las raíces aztecas y las tradiciones mexicanas con la danza para la Virgen de Guadalupe. Las familias compartieron comidas tradicionales e historias. Esta actividad tuvo lugar en un centro histórico para los migrantes, el RiverSide Community Center.

Los Campitos

“El Campito es la casa de los migrantes con la visa H2A que vienen a trabajar en la industria de la oveja. Es una casita rodante con un espacio muy limitado donde el trabajador debe vivir durante todo el año. La mayoría de estos trabajadores no pueden salir fuera del rancho, ir a la ciudad o visitar a otras personas. En esas condiciones, el campito se ha convertido en una forma de cárcel. Esto es lo que pienso después de estar en muchos de esos campos. El patrón o el administrador del rancho son como un guardia que le lleva la comida al prisionero.

Algunos ovejeros tienen campitos nuevos y cómodos, pero algunos viven en campos muy viejos, infectados por ratones, con vidrios rotos, calentones que no funcionan y los meses del invierno son insoportables para ellos...y el patrón se enoja con los ovejeros si se quejan de las condiciones. Esta fue la respuesta de un patrón cuando el trabajador pidió un mejor lugar para vivir: “Ustedes viven en condiciones peores en sus países, entonces porque se están quejando ‘del lujo’ que tienen aquí. Muchas veces los ovejeros no dicen nada y tratan de soportar las condiciones inhumanas por el temor de perder el trabajo y dejar sus familias sin ese apoyo económico”.



Palabras de Martha, miembro del equipo de visita a los trabajadores H2A.

Abajo: el eje central de un campito de hierro, en uso desde 1956



Construyendo Puentes para Mejorar la Confianza Comunidad - Policía

En los últimos 6 meses, líderes de HAP han estado participando activamente en una colaboración con las agencias de la seguridad pública en el condado de Mesa, y uno de los primeros frutos es la creación de la Alianza Latina y Seguridad Pública (LELA por sus siglas en Inglés). LELA está trabajando para construir relación y confianza mutua. Tres foros públicos han sido realizado hasta hoy y ha abierto el espacio para el dialogo sobre temas críticos que impactan a la comunidad Hispana y compartir información sobre el trabajo de las agencias de la policía.

El primero de los eventos públicos fue una sesión sobre las licencias de conducir para los residentes de Colorado (SB251), y las medidas de seguridad en los vehículos, incluyendo las medidas contra las personas que manejan bajo influencia de drogas. El Colorado State Patrol y el Departamento de Policía informaron a la comunidad de cómo prevenir y colaborar con la policía en asuntos de tráfico. Los asistentes preguntaron sobre cómo el contacto con la policía puede tener un impacto en el asunto migratorio, como también las leyes sobre detenciones bajo la cárcel del condado. Ellos afirmaron los avances en el respeto a los derechos constitucionales para los inmigrantes con respecto a asuntos de inmigración.



El más reciente foro fue sobre la violencia doméstica, los recursos locales disponibles para las víctimas y las opciones para las personas viviendo en hogares afectados por violencia doméstica. Aunque la conversación se enfocó en los casos de parejas, se habló sobre los recursos a la comunidad, incluyendo el Latimer House, que sirven para proteger a los niños. Los oficiales explicaron las medidas de arresto en estos casos.

Un nuevo foro está siendo organizado en marzo para hablar sobre jóvenes y las familias, con énfasis en el tráfico humano. Los líderes de HAP compartirán sobre el trabajo hecho a nivel local y los esfuerzos regionales y estatales, especialmente en la prevención, persecución, protección de víctimas como también la colaboración entre las agencias

La frustración en las Licencias para todo residente de CO

A un año de implementación de la ley SB251:

- Solo 5 oficinas a nivel estatal dieron este servicio.
- Los usuarios sólo podían hacer su cita por internet en una página que se habilitaba por unos minutos a las 12 de la medianoche.
- El valor total por esta licencia es de \$ 64.50
- El costo de implementación es a través de los usuarios de la ley (NO de los impuestos ciudadanos).
- La ley que intentaba dar una identificación a todo residente, dejó fuera a aquellos que vinieron con una visa de trabajo y que tenían un SSN.

Los congresistas aliados presentaron una enmienda para mejorar este servicio, pero la mayoría en el Congreso ha decidido votar en bloque como Partido y no como servidores públicos. El Congreso retiró los fondos (aunque es el dinero de los usuarios) y ha

reducido el servicio a solamente una oficina en Denver. Ahora, el promedio de tiempo para que Colorado otorgue la licencia a todos los beneficiarios de esta ley, ha pasado de 4 a 16 años.

Una ley con el apoyo de la Asociación de Sheriff de Colorado y el sector económico, cuyo objetivo era mejorar la seguridad en las carreteras está siendo desmantelada por intereses partidarios en el actual Congreso Estatal.

“Mi nombre es Sonia Lopez y vivo en Antonito, CO. Tuve mi cita en el DMV de Grand Junction, pero me faltaba un documento y no pude hacerlo. Hice ese viaje con toda mi familia incluyendo mi hijo con discapacidad, gastando mucho dinero y quizás nunca podré tener una licencia de CO”.

Una Comunidad con Buenos Líderes

Mi nombre es Estrella y junto a mi esposo Alejandro y mis hijos Maya de 11, Nube de 9 y Phoenix de 4 años, somos miembros de HAP y participamos en el Comité de Grand Junction.

Mis padres me trajeron a Estados Unidos cuando yo tenía 1 año de edad. Aprendí a caminar atrás de la estación del tren en Grand Junction y nos fuimos a California donde estudié y después regresamos en 1992.

Comencé a participar en HAP en julio 2012. Fui a una reunión en la Iglesia de San Jose sobre la Acción Diferida (DACA) y ofrecí mi ayuda con el programa de asistencia que HAP organizó para apoyar a jóvenes que necesitaban sacar su permiso de trabajo.

Después ayudé a promover la ley para las licencias a todo residente en Colorado y al ganar esa legislación fui parte del equipo dirigiendo las sesiones informativas. He apoyado a más de 20 personas en todo el proceso para sacar su licencia. Fui un enlace con representantes del DMV para ayudar a personas en su aplicación y así, HAP ha ayudado a más de 100 personas en sacar su cita. El 19 de enero hice una presentación sobre las dificultades para obtener una licencia a los oficiales de tránsito de la oficina del Sheriff en Grand Junction y vamos a continuar con estas conversaciones para mejorar la comunicación y el apoyo mutuo. Otras campañas en las que he apoyado es la reforma al sistema de detenciones y la nueva ley contra el robo de salario.

El 10 de enero participé en el Public Policy Summit del Colorado Latino Forum (CLF) y tuve la oportuni-



dad de hablar con los Congresistas Estatales Joe Salazar, Jessie Ulibarri, Crisanta Duran, y también, con el Gobernador John Hickenlooper. A todos ellos les agradecemos por apoyar la ley de las licencia. Allí conocí mucha gente con pasión por todos los asuntos que pueden mejorar la vida de todos en Colorado, y no solo de los inmigrantes. Ahora he regresado a la Universidad para continuar mis estudios pero mi tiempo libre es para mi familia y para ayudar a mi comunidad.



Arriba: Estrella y su esposo durante un acto de desobediencia civil en Washington DC para pedir la reforma migratoria el 8 de agosto del 2014.

Foto izquierda: durante el Colorado Latino Fórum junto con congresistas campeones de leyes pro-inmigrantes



“Mi motivación para ayudar a otros es mi propia familia. Nosotros hemos conocido el miedo por un sistema de inmigración obsoleto que puede destruir la unidad familiar en cualquier momento”.

Un Continuo Apoyo de las Iglesias a los Trabajadores Migrantes

Muchas gracias a las Iglesias que durante el fin de año colectaron ropa, medicina y comida para los pastores de ovejas. Por la generosidad de sus miembros, las visitas de campo son posibles a lo largo del año. Sus donaciones hacen una diferencia en la vida de los trabajadores, especialmente durante el invierno

“Como Congregación aprendimos sobre el maltrato y la soledad de muchos trabajadores en la industria de las ovejas, y nos sentimos motivados a apoyar a HAP en la Campaña por los Migrantes. Sentimos el dolor en nuestro corazón al escuchar las historias de la segregación y el sufrimiento y decidimos hacer todo lo que podemos por dar esperanza. Siendo parte de la obra de Dios para aliviar el sufrimiento de los pastores de oveja es un regocijo”.

Laura Cartwright, Assoc. Pastor, 1st United Methodist Church Grand Junction.

“Nuestros hermanos migrantes que trabajan como pastores de ovejas en las sierras del oeste de Colorado son los menos visibles en esta parte del mundo, y por esa razón nuestra Iglesia tiene el corazón para ayudarles en sus necesidades básicas durante el periodo del invierno, pero también durante el año. Mejores condiciones de trabajo y trato justo son necesarios para estos trabajadores, y nosotros oramos y apoyamos a aquellos abogando en sus necesidades y trayendo la justicia en su favor”.

Pastor Karen Winkel, Community Spirit Church-UCC- Montrose.



“Nosotros como comunidad de fe, tenemos la oportunidad para servir a muchos de nuestros hermanos que en esta región trabajan como pastores de ovejas; ellos están en lugares apartados, de difícil acceso y muchas veces en condiciones deplorables, tratando de hacer todo para ayudar a sus familias. Ellos merecen un trato humano y necesitan de nuestra ayuda para lograrlo. Nosotros estamos ayudando a colectar ropa, medicinas y tarjetas de teléfono para llamar a sus familias”.

Padre Albeiro Herrera Ciro, Iglesia Católica de San Miguel, Delta.

Las Iglesias que apoyan nuestras actividades:

Iglesias Católicas del Decanato de Grand Junction.
First United Methodist Church, Grand Junction.
Rice Bowl- Catholic Diocese of Pueblo.
Unitarian Universalist Church, Grand Junction
Three Valley Worship Group (Quaker), Montrose

Community Spirit Church-UCC, Montrose.

St. Paul's Episcopal Church, Montrose.

Gunnison Congregational Church- UCC, Gunnison.

Sea miembro de HAP y contribuya a nuestro trabajo.

Haga una donación online en www.hapgj.org.

Más información llame al 970.249.4115

Vea el calendario de reuniones informativas sobre Alivio Administrativo (DAPA) y la ampliación de la Acción Diferida (DACA) para los jóvenes, en nuestra página web, en “Eventos del Mes”,.

O hágase amigo de HAP para recibir las noticias por Facebook:

“HAP: Western Colorado Justice for Immigrants Committees”

“Comite Hispano de Grand Junction ~ HAP”

“Comite hispano montrose hap”



HISPANIC AFFAIRS PROJECT

300 N. Cascade Avenue suite C4

Montrose, CO 81401

Return Service Requested